

▼ Von links nach rechts: RC2510, RC53, RC1002, RC108, RC5010, RC156



- Trio-Lagersystem mit gehärtetem Komposit-Seitenführungsbändern für optimale Seitenlastbeständigkeit
- Verstärkter Trio-Stoppring erhöht Langlebigkeit und Seitenlastbeständigkeit
- Vorgespanntes hybrides Trio-Federrückzugsystem für schnelleres Einfahren
- Hochwertige Polyethylen-Dichtungen für geringeren Verschleiß und längere Lebensdauer
- Abstreifer verhindert Verunreinigungen am Kolben und verlängert so die Lebensdauer des Zylinders.
- Außengewinde am Zylinderkopf, Kolbenstangen-Innengewinde sowie Befestigungsgewinde am Zylinderboden ermöglichen (bei fast allen Modellen) eine einfache Montage
- Zertifizierte Standardhebesen bei Zylindermodellen von über 25 kg. Optional austauschbar mit CHM6-Tragegriff
- Konzipiert für den Einsatz in allen Positionen
- Einbrennlackierung für verbesserten Korrosionsschutz
- Einschließlich CR400-Kupplung, Staubkappe und Außengewindeschutz
- Die Modellnummern, Außenabmessungen und Gewinde der neuen RC-Serie bleiben gegenüber den Zylindern der vorigen RC-Serien unverändert.

▼ *Fundament-Reparatur: Um das Fundament wieder zu stabilisieren, musste der 308 t schwere Silo angehoben, nivelliert und strukturell unterstützt werden. Dazu wurden 25 t Hydraulikheber der RC-Serie an einer Halterung am oberen Ende jedes Stahlpfeilers befestigt. Angetrieben von einer Pumpe der Z-Klasse, wendeten die Hydraulikheber an jeder Stelle 20 t Kraft auf, um den Silo um 5,1 cm anzuheben.*



## Der von der Industrie vorgegebene Standard



### Druckstücke

Alle RC-Zylinder sind mit austauschbaren, gehärteten und gerillten Druckstücken versehen. Informationen über bewegliche

Druckstücke finde Sie beim Zubehör. Die CATS-Serie bewegliche Druckstücke verwenden eine Oberflächenbehandlung mit Nitrocarburierung für einen verbesserten Korrosionsschutz.

Seite: 10



### Zylinderfüße

Zur Gewährleistung der Stabilität der Zylinder bei Hebeanwendungen sind Zylinderfüße für RC-Zylinder mit einer Druckkraft von jeweils

10, 25 und 50 t lieferbar.

Seite: 10



### Spezialbefestigungen

Als Problemlösung bei Sonderanwendungen sind Spezialbefestigungen für RC-Zylinder mit einer Druckkraft

von 5, 10 und 25 t erhältlich.

Seite: 176

▼ *Synchronhub-Konfiguration für petrochemisches Prozessmodul von 200 t unter Verwendung von 12 Zylindern vom Typ RC2510. Um die Stabilität der Zylinder zu gewährleisten, wurden JBI25 Grundplatten montiert.*



# Einfachwirkende Mehrzweckzylinder



## Optional mit CHM6-Tragegriff

Zertifizierte Standardhebeösen bei Zylindermodellen für über 25 kg (RC5010 und schwerere Modelle). Austauschbar mit optional verfügbarem Tragegriff. Modellnummer **CHM6**.

## ▼ AUSWAHLTABELLE

Vollständige technische Informationen finden Sie auf der nächsten Seite.

Zylindertyp	Hub	Modellnummer	Wirksame Kolbenfläche	Ölvolumen	Bauhöhe eingefahren	
t (kN)	(mm)		(cm <sup>2</sup> )	(cm <sup>3</sup> )	(mm)	(kg)
<b>5</b> (45)	16	<b>RC50</b>	6,4	10	41	1,0
	25	<b>RC51</b>	6,4	16	110	1,0
	79	<b>RC53</b>	6,4	50	165	1,5
	127	<b>RC55 *</b>	6,4	83	216	1,9
	177	<b>RC57</b>	6,4	115	273	2,4
	232	<b>RC59</b>	6,4	151	324	2,8
<b>10</b> (101)	26	<b>RC101</b>	14,4	38	90	1,8
	54	<b>RC102 *</b>	14,4	78	121	2,3
	105	<b>RC104</b>	14,4	152	171	3,3
	156	<b>RC106 *</b>	14,4	226	248	4,4
	203	<b>RC108</b>	14,4	294	298	5,4
	257	<b>RC1010 *</b>	14,4	373	349	6,4
	304	<b>RC1012</b>	14,4	441	400	6,8
	356	<b>RC1014</b>	14,4	516	451	8,2
<b>15</b> (142)	25	<b>RC151</b>	20,3	51	124	3,3
	51	<b>RC152</b>	20,3	104	149	4,1
	101	<b>RC154 *</b>	20,3	205	200	5,0
	152	<b>RC156 *</b>	20,3	308	271	6,8
	203	<b>RC158</b>	20,3	411	322	8,2
	254	<b>RC1510</b>	20,3	516	373	9,5
	305	<b>RC1512</b>	20,3	619	424	10,9
	356	<b>RC1514</b>	20,3	723	475	11,8
<b>25</b> (232)	26	<b>RC251</b>	33,3	86	140	5,9
	50	<b>RC252 *</b>	33,3	166	165	6,4
	102	<b>RC254 *</b>	33,3	339	216	8,2
	158	<b>RC256 *</b>	33,3	525	273	10,0
	210	<b>RC258</b>	33,3	697	324	12,2
	261	<b>RC2510</b>	33,3	867	375	14,1
	311	<b>RC2512</b>	33,3	1033	425	16,3
	362	<b>RC2514 *</b>	33,3	1202	476	17,7
<b>30</b> (295)	209	<b>RC308</b>	42,9	880	387	18,1
<b>50</b> (498)	51	<b>RC502</b>	71,3	362	176	15,0
	101	<b>RC504</b>	71,3	719	227	19,1
	159	<b>RC506 *</b>	71,3	1131	283	23,1
	260	<b>RC5010</b>	71,3	1855	384	31,8
	337	<b>RC5013</b>	71,3	2399	460	37,6
<b>75</b> (718)	156	<b>RC756</b>	102,6	1601	286	29,5
	333	<b>RC7513</b>	102,6	3417	492	59,0
<b>95</b> (933)	50	<b>RC1002</b>	133,1	676	219	36,7
	168	<b>RC1006</b>	133,1	2239	357	59,0
	260	<b>RC10010</b>	133,1	3466	449	72,6

\* Als Pumpen- und Zylindersätze erhältlich, siehe Hinweis auf dieser Seite.

## RC-Trio Serie



Druckkraft:

**5 - 95 t**

Hub:

**16 - 362 mm**

Max. Betriebsdruck:

**700 bar**



### SICHERHEIT!

Die hier angegebenen Werte für Lasten und Hubhöhen sind max. Sicherheitswerte. Hydraulik-ausrüstungen nur mit 80% dieser Werte belasten!

Seite: **396**



### Ultra-leichte Aluminiumzylinder

Wenn Sie ein größeres Verhältnis von Zylinder-kapazität zu Gewicht benötigen, sind die RAC-Serien die perfekte Wahl.

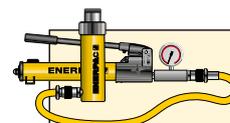
Seite: **13**



### Manometer

Vermeiden Sie Überlastungen der Hydraulikgeräte. Lesen Sie den Katalogteil Systemkomponenten. Dort finden Sie eine große Auswahl an Manometern.

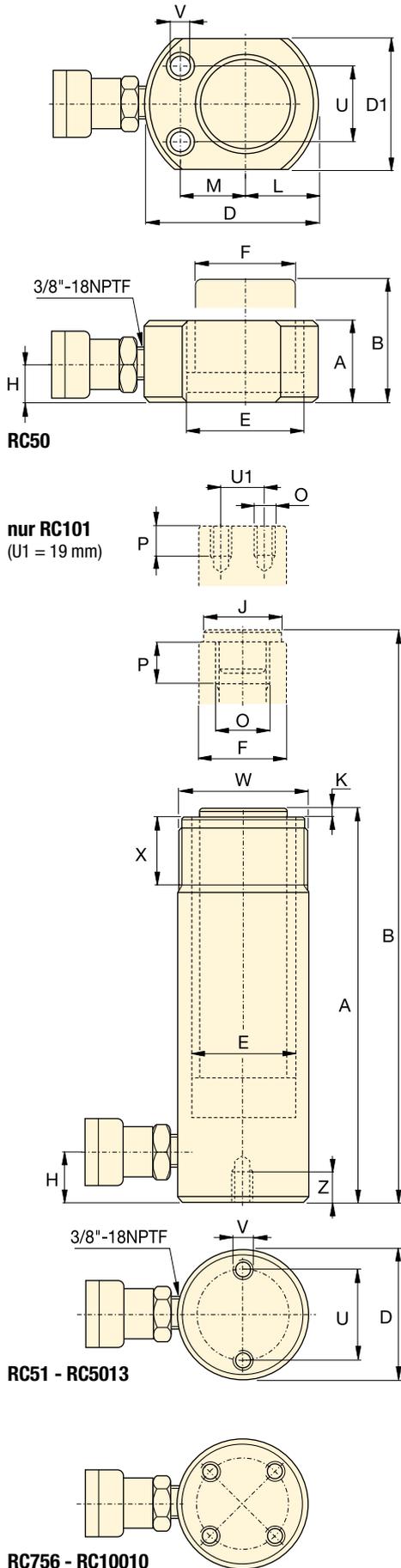
Seite: **127**



### Pumpen- und Zylindersätze

Alle mit einem \* markierten Zylinder sind zwecks einfacherer Bestellung als Set (bestehend aus Zylinder, Manometer, Kupplungen, Schlauch und Pumpe) erhältlich.

Seite: **62**



### Geschwindigkeitsdiagramm & Pumpenwahl

Um die Ausfahrgeschwindigkeit Ihres Zylinders festzustellen, verweisen wir auf das Geschwindigkeitsdiagramm für Zylinder in unseren 'Gelben Seiten'. Wir verweisen auf das Tool zur Pumpenwahl auf unserer Webseite, damit Sie die richtige Pumpe für Ihre Anwendung finden können.

Seite: **405**

◀ Eine vollständige Übersicht der Merkmale finden Sie auf der vorigen Seite.

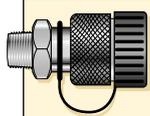
Zylinder-typ	Hub	Modell-nummer	Wirksame Kolbenfläche	Öl-Volumen	Bauhöhe eingefahren	Bauhöhe ausgefahren	Außen-Ø
t (kN)	(mm)		(cm <sup>2</sup> )	(cm <sup>3</sup> )	A (mm)	B (mm)	D (mm)
<b>5</b> (45)	16	<b>RC50</b> <sup>2)</sup>	6,4	10	41	57	58 <sup>3)</sup>
	25	<b>RC51</b>	6,4	16	110	135	38
	79	<b>RC53</b>	6,4	50	165	244	38
	127	<b>RC55</b> <sup>1)</sup>	6,4	83	216	343	38
	177	<b>RC57</b>	6,4	115	273	450	38
	232	<b>RC59</b>	6,4	151	324	556	38
<b>10</b> (101)	26	<b>RC101</b> <sup>4)</sup>	14,4	38	90	116	57
	54	<b>RC102</b> <sup>1)</sup>	14,4	78	121	175	57
	105	<b>RC104</b>	14,4	152	171	276	57
	156	<b>RC106</b> <sup>1)</sup>	14,4	226	248	404	57
	203	<b>RC108</b>	14,4	294	298	501	57
	257	<b>RC1010</b> <sup>1)</sup>	14,4	373	349	606	57
	304	<b>RC1012</b>	14,4	441	400	704	57
	356	<b>RC1014</b>	14,4	516	451	807	57
<b>15</b> (142)	25	<b>RC151</b>	20,3	51	124	149	70
	51	<b>RC152</b>	20,3	104	149	200	70
	101	<b>RC154</b> <sup>1)</sup>	20,3	205	200	301	70
	152	<b>RC156</b> <sup>1)</sup>	20,3	308	271	423	70
	203	<b>RC158</b>	20,3	411	322	525	70
	254	<b>RC1510</b>	20,3	516	373	627	70
	305	<b>RC1512</b>	20,3	619	424	729	70
	356	<b>RC1514</b>	20,3	723	475	831	70
<b>25</b> (232)	26	<b>RC251</b>	33,3	86	140	166	86
	50	<b>RC252</b> <sup>1)</sup>	33,3	166	165	215	86
	102	<b>RC254</b> <sup>1)</sup>	33,3	339	216	318	86
	158	<b>RC256</b> <sup>1)</sup>	33,3	525	273	431	86
	210	<b>RC258</b>	33,3	697	324	534	86
	261	<b>RC2510</b>	33,3	867	375	636	86
	311	<b>RC2512</b>	33,3	1033	425	736	86
	362	<b>RC2514</b> <sup>1)</sup>	33,3	1202	476	838	86
<b>30</b> (295)	209	<b>RC308</b>	42,9	880	387	596	102
<b>50</b> (498)	51	<b>RC502</b>	71,3	362	176	227	127
	101	<b>RC504</b>	71,3	719	227	328	127
	159	<b>RC506</b> <sup>1)</sup>	71,3	1131	283	442	127
	260	<b>RC5010</b>	71,3	1855	384	644	127
	337	<b>RC5013</b>	71,3	2399	460	797	127
<b>75</b> (718)	156	<b>RC756</b>	102,6	1601	286	442	146
	333	<b>RC7513</b>	102,6	3417	492	825	146
<b>95</b> (933)	51	<b>RC1002</b>	133,1	676	219	270	178
	168	<b>RC1006</b>	133,1	2239	357	525	178
	260	<b>RC10010</b>	133,1	3466	449	709	178

\* Lieferbar als Set. Beachten Sie den Hinweis auf Seite 7.

\*\* RC50 Zylinder haben ein feststehendes, gerilltes Druckstück und kein Außengewinde.

\*\*\* D1 = 41,4 mm, L = 20,5 mm, M = 25,4 mm.

# Einfachwirkende Mehrzweckzylinder



## Einschließlich Kupplungen!

Alle Modelle werden mit CR-400 Kupplungen geliefert, zum Anschluss von Schläuchen der HC-Serie.

Druckkraft:  
**5 - 95 t**

Hub:  
**16 - 362 mm**

Max. Betriebsdruck:  
**700 bar**

## RC-Trio Serie



Innen- Ø E (mm)	Kolben- stangen Ø F (mm)	Ölan- schluß- höhe H (mm)	Druck- stück Außen-Ø J (mm)	Kolben- überstand, eingefahren K (mm)	Kolben- bohrung oder gewinde O	Kolben- gewinde- tiefe P (mm)	Bodenbefestigungsbohrungen			Befestigungs- gewinde W	Befest.- gew.- länge X (mm)	 (kg)	Modell- nummer
							Loch- kreis U (mm)	Gewinde V	Gewinde- tiefe Z (mm)				
28,6	25,4	19	2)	2)	2)	2)	29	5,6 mm	—	—	—	1,0	RC50 <sup>2)</sup>
28,6	25,4	19	25	6	3/4" - 16 UN	14	25	1/4" - 20 UNC	14	1 1/2" - 16 UN	28	1,0	RC51
28,6	25,4	19	25	6	3/4" - 16 UN	14	25	1/4" - 20 UNC	14	1 1/2" - 16 UN	28	1,5	RC53
28,6	25,4	19	25	6	3/4" - 16 UN	14	25	1/4" - 20 UNC	14	1 1/2" - 16 UN	28	1,9	RC55 <sup>1)</sup>
28,6	25,4	19	25	6	3/4" - 16 UN	16	25	1/4" - 20 UNC	14	1 1/2" - 16 UN	28	2,4	RC57
28,6	25,4	19	25	6	3/4" - 16 UN	16	25	1/4" - 20 UNC	14	1 1/2" - 16 UN	28	2,8	RC59
42,8	38,1	19	—	—	#10 - 24 UN	6	40	5/16" - 18 UNC	12	2 1/4" - 14 UN	27	1,8	RC101 <sup>4)</sup>
42,8	38,1	19	35	6	1" - 8 UN	19	40	5/16" - 18 UNC	12	2 1/4" - 14 UN	27	2,3	RC102 <sup>1)</sup>
42,8	38,1	19	35	6	1" - 8 UN	19	40	5/16" - 18 UNC	12	2 1/4" - 14 UN	27	3,3	RC104
42,8	38,1	19	35	6	1" - 8 UN	19	40	5/16" - 18 UNC	12	2 1/4" - 14 UN	27	4,4	RC106 <sup>1)</sup>
42,8	38,1	19	35	6	1" - 8 UN	19	40	5/16" - 18 UNC	12	2 1/4" - 14 UN	27	5,4	RC108
42,8	38,1	19	35	6	1" - 8 UN	19	40	5/16" - 18 UNC	12	2 1/4" - 14 UN	27	6,4	RC1010 <sup>1)</sup>
42,8	38,1	19	35	6	1" - 8 UN	19	40	5/16" - 18 UNC	12	2 1/4" - 14 UN	27	6,8	RC1012
42,8	38,1	19	35	6	1" - 8 UN	19	40	5/16" - 18 UNC	12	2 1/4" - 14 UN	27	8,2	RC1014
50,8	41,3	19	38	9	1" - 8 UN	25	48	3/8" - 16 UNC	12	2 3/4" - 16 UN	30	3,3	RC151
50,8	41,3	19	38	9	1" - 8 UN	25	48	3/8" - 16 UNC	12	2 3/4" - 16 UN	30	4,1	RC152
50,8	41,3	19	38	9	1" - 8 UN	25	48	3/8" - 16 UNC	12	2 3/4" - 16 UN	30	5,0	RC154 <sup>1)</sup>
50,8	41,3	25	38	9	1" - 8 UN	25	48	3/8" - 16 UNC	12	2 3/4" - 16 UN	30	6,8	RC156 <sup>1)</sup>
50,8	41,3	25	38	9	1" - 8 UN	25	48	3/8" - 16 UNC	12	2 3/4" - 16 UN	30	8,2	RC158
50,8	41,3	25	38	9	1" - 8 UN	25	48	3/8" - 16 UNC	12	2 3/4" - 16 UN	30	9,5	RC1510
50,8	41,3	25	38	9	1" - 8 UN	25	48	3/8" - 16 UNC	12	2 3/4" - 16 UN	30	10,9	RC1512
50,8	41,3	25	38	9	1" - 8 UN	25	48	3/8" - 16 UNC	12	2 3/4" - 16 UN	30	11,8	RC1514
65,1	57,2	25	51	10	1 1/2" - 16 UN	25	59	1/2" - 13 UNC	19	3 5/16" - 12 UN	49	5,9	RC251
65,1	57,2	25	51	10	1 1/2" - 16 UN	25	59	1/2" - 13 UNC	19	3 5/16" - 12 UN	49	6,4	RC252 <sup>1)</sup>
65,1	57,2	25	51	10	1 1/2" - 16 UN	25	59	1/2" - 13 UNC	19	3 5/16" - 12 UN	49	8,2	RC254 <sup>1)</sup>
65,1	57,2	25	51	10	1 1/2" - 16 UN	25	59	1/2" - 13 UNC	19	3 5/16" - 12 UN	49	10,0	RC256 <sup>1)</sup>
65,1	57,2	25	51	10	1 1/2" - 16 UN	25	59	1/2" - 13 UNC	19	3 5/16" - 12 UN	49	12,2	RC258
65,1	57,2	25	51	10	1 1/2" - 16 UN	25	59	1/2" - 13 UNC	19	3 5/16" - 12 UN	49	14,1	RC2510
65,1	57,2	25	51	10	1 1/2" - 16 UN	25	59	1/2" - 13 UNC	19	3 5/16" - 12 UN	49	16,3	RC2512
65,1	57,2	25	51	10	1 1/2" - 16 UN	25	59	1/2" - 13 UNC	19	3 5/16" - 12 UN	49	17,7	RC2514 <sup>1)</sup>
73,0	57,2	29	51	10	1 1/2" - 16 UN	25	59	1/2" - 13 UNC	16	3 5/16" - 12 UN	49	18,1	RC308
95,2	79,4	33	71	2	—	—	95	1/2" - 13 UNC	19	5" - 12 UN	55	15,0	RC502
95,2	79,4	33	71	2	—	—	95	1/2" - 13 UNC	19	5" - 12 UN	55	19,1	RC504
95,2	79,4	35	71	2	—	—	95	1/2" - 13 UNC	19	5" - 12 UN	55	23,1	RC506 <sup>1)</sup>
95,2	79,4	35	71	2	—	—	95	1/2" - 13 UNC	19	5" - 12 UN	55	31,8	RC5010
95,2	79,4	35	71	2	—	—	95	1/2" - 13 UNC	19	5" - 12 UN	55	37,6	RC5013
114,3	95,3	30	71	2	—	—	114	5/8" - 13 UNC	16	5 3/4" - 12 UN	44	29,5	RC756
114,3	95,3	30	71	2	—	—	114	5/8" - 13 UNC	16	5 3/4" - 12 UN	44	59,0	RC7513
130,2	104,8	41	71	2	—	—	140	3/4" - 10 UNC	25	6 7/8" - 12 UN	44	36,7	RC1002
130,2	104,8	41	71	2	—	—	140	3/4" - 10 UNC	25	6 7/8" - 12 UN	44	59,0	RC1006
130,2	104,8	41	71	2	—	—	140	3/4" - 10 UNC	25	6 7/8" - 12 UN	44	72,6	RC10010

## ▼ AUSWAHLTABELLE

Geeignet für Zylinderkapazität	Druckstücke			Zylinderfuß	Flanschbefestigung	Einhängeösen	
	Flach	Gerillt <sup>1)</sup>	Beweglich			Fuß <sup>4)</sup>	Kolben
t (kN)							
5 (45)	A53F <sup>2)</sup>	A53G <sup>2)</sup>	–	–	RB5 <sup>2)</sup> , AW51 <sup>2)</sup> , AW53 <sup>2)</sup>	REB5 <sup>2)</sup>	REP5 <sup>2)</sup>
10 (101)	A12 <sup>3)</sup> , A102F <sup>3)</sup>	A102G <sup>3)</sup>	CATS12 <sup>3)</sup>	JBI10 <sup>3)</sup>	RB10, AW102	REB10	REP10 <sup>3)</sup>
15 (142)	–	A152G	CATS12	–	RB15	REB15	REP10
25 (232)	A29 <sup>5)</sup>	A252G	CATS52	JBI25	RB25	REB25	REP25
30 (295)	A29 <sup>5)</sup>	A252G	CATS52	–	RB25	–	REP25
50 (498)	–	–	CATS100	JBI50	–	–	–
75 (718)	–	–	CATS100	–	–	–	–
95 (933)	–	–	CATS100	–	–	–	–

<sup>1)</sup> Standard bei 5-30 t RC-Zylinder <sup>2)</sup> Außer RC50 <sup>3)</sup> Außer RC101 <sup>4)</sup> Montageschrauben werden mitgeliefert. <sup>5)</sup> Für Rohrbieger

## ▼ MASSTABELLE

Modellnr.	Abmessungen der Druckstücke (mm)			A53F, A102F A12, A29	Zylindertyp	Modellnr. Bewegliches Druckstück	Ergänzung zur Bauhöhe eingefahren A1 (mm)	Druckstück Außen-Ø J1 (mm)	
	A	B	C						
<b>Flach</b>					t (kN)	CATS12	14	35	
A53F	25	6	17		10 (101)	CATS12	11	35	
A102F	35	6	22		15 (142)	CATS12	15	50	
A12	51	48	1" - 8 UNC		25 (232)	CATS52	15	50	
A29	51	48	1 1/2" - 16 UNC		30 (295)	CATS52	15	50	
<b>Gerillt</b>					50 (498)	CATS100	15	71	
A53G	25	6	17	75 (718)	CATS100	15	71		
A102G	35	6	22	95 (933)	CATS100	15	71		
A152G	38	9	22						
A252G	50	9	35						

Modellnr.	Abmessungen der Zylinderfüße (mm)						
	A	B	C	D	E		
JBI10	228	228	135	58	20		
JBI25	279	279	140	86	26		
JBI50	304	15	95	131	31		

Modellnr.	Abmessungen der Flanschbefestigungen (mm)												
	A	B	C	D	E	F	G	H					
RB5	1 1/2" - 16UN	88	76	–	25	–	–	–					
AW51	1 1/2" - 16UN	70	59	10	24	54	1/4" - 16 UN	41					
AW53	1 1/2" - 16UN	72	7	7	19	57	1/4" - 20 UN	10					
RB10	2 1/4" - 14UN	114	88	–	25	–	–	–					
AW102	2 1/4" - 14UN	100	82	16	30	76	7/16" - 20 UN	58					
RB15	2 3/4" - 16UN	101	114	–	38	–	–	–					
RB25	3 5/16" - 12UN	127	165	–	50	–	–	–					

Typ	Modellnr.	Abmessungen der Eihängeösen (mm)						Stichmaß* (mm)	
		A	B	C	D	E	F		
Fuß <sup>4)</sup>	REB5	44	47	14	16	16	25	60,2	
	REB10	63	66	25	22	25	35	78,0	
	REB15	76	66	25	22	25	35	78,0	
	REB25	95	79	38	31	31	41	87,6	
Kolben	REP5	28	45	14	16	16	19	–	
	REP10	42	61	25	22	25	28	–	
	REP25	57	71	38	31	31	35	–	

<sup>4)</sup> Montageschrauben werden mitgeliefert.

\* Stichmaß – mit REB- und REP-Schwenkauge. Zylinderbauhöhe eingefahren addieren.